

## Zal ik voor een HACC service moeten betalen?

De meeste diensten rekenen een honorarium aan. Uw inkomen en financiële draagkracht worden in aanmerking genomen. Speciale aandacht wordt besteed aan mensen met een beperkt inkomen.

## Verzorgt u iemand thuis?

De verzorging van een zwakke oudere of gehandicapte is soms een zeer zware opgave, en wellicht heeft u periodiek behoefte aan rust. Indien u een gehandicapte verzorgt of iemand met een chronische of geestelijke aandoening, die zelf niet bij machte is om dit te doen, kunt u voor een HACC service in aanmerking komen. Deze dienst wordt *Respite* genoemd.

Dergelijke tijdelijke hulp kan voor u een onderbreking betekenen, terwijl een getrainde medewerker de zorg op zich neemt voor de door u verzorgde persoon, of deze op een uitje trakteert. In de meeste gevallen wordt zoiets van tevoren gepland, maar dit kan ook in noodgevallen worden verstrekt.

Er is informatie en hulp beschikbaar als u op zoek bent naar tijdelijk

onderdak als u een langere onderbreking nodig heeft.

## Waar kan ik meer inlichtingen over beschikbare verzorgers vinden?

**Carers Victoria:** Biedt ondersteuning in groepsverband aan verzorgers, counseling voor verzorgers, gratis bronnen zoals een inlichtingenpakket boordevol advies en in allerlei talen inzake thuisverzorging, training en informatie. Neem contact op met het *Commonwealth Carer Resource Centre* 1800 242 636 (gratis gesprek gedurende kantooruren)

## Waar kan ik meer informatie vinden?

**Seniors Information Victoria:** Kan worden gebeld op 1300 13 50 90. Indien u een tolk nodig heeft, kan de dienst er een verzorgen om u met uw vragen bij te staan.

Dutch

## Thuis- en gemeenschapszorg (HACC)

Het zogeheten *Home and Community Care (HACC) Programma* (Thuis- en Gemeenschapszorg Programma) stelt een reeks basishulpprogramma's ter beschikking aan zwakke ouderen en aan mensen met een handicap, die moeilijkheden ervaren bij het uitvoeren van alledaagse taken, maar die thuis willen blijven wonen. Het programma ondersteunt ook hun verzorgers en familieleden.

Het HACC Programma richt de hulpverlening op degenen die zoiets het meest nodig hebben en/of daarvan de meeste baat zullen ondervinden. Dienstverlenende instanties beoordelen wat u nodig heeft en voorzien u van informatie die uw opties uiteenzet. Na beoordeling besluiten de instanties voor welke hulpverlening u in aanmerking komt. Het is van belang om u te realiseren dat in veel gevallen meer mensen hulp willen dan deze instanties kunnen verstrekken. Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de instanties om te verzekeren dat de hulpverlening eerlijk wordt toegewezen op basis van noodzakelijkheid.



*home and community care*

A JOINT COMMONWEALTH AND STATE/TERRITORY PROGRAM  
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

HACC hulpverlening wordt verstrekt door plaatselijke gemeenten, gemeentelijke zorgcentra en enkele gemeenschapsorganisaties zoals die voor aboriginals en voor organisaties met een specifieke ethnische achtergrond.

### **Welke soorten hulp zijn beschikbaar bij mij thuis?**

- Een huishoudelijke verzorger kan bij u thuis komen om te helpen bij het schoonmaken, de was doen, winkelen en koken. (*Home Care*)
- Een persoonlijke verzorger kan bij u thuis komen om u te helpen bij het douchen, aankleden en eten. (*Personal Care*)
- Een vrijwilliger of medewerker van de gemeente of een andere maaltijdenverzorgende instantie kan hapklare of opwarmbare maaltijden bij u thuis of eventueel bij een gemeenschapscentrum bezorgen. (*Delivered Meals and Centre Based Meals*)
- Een medewerker van de huishoudelijke afdeling kan helpen bij kleine klusjes rond het huis om uw veiligheid te verbeteren, zoals het installeren van handrails, verwisselen van gloeilampen en

het controleren van rookverkliekers. (*Property Maintenance*)

- Een verpleegkundige kan u van advies voorzien omtrent het leven met suikerziekte, incontinentie en reuma. (*Nursing*)
- Een getrainde vrijwilliger kan u thuis bezoeken en wat tijd met u besteden. (*Volunteer Co-ordination*)
- U kunt op een netwerk worden aangesloten met andere mensen voor regelmatige babbels per telefoon. (*Telelink*)

### **Welke soorten hulp zijn binnen mijn gemeenschap beschikbaar?**

- Geplande Groepsactiviteiten, de zogeheten *Planned Activity Groups*, zijn ontworpen om u gezond en actief te houden. Hieronder horen activiteiten zoals deelname aan lichaamsvoeding (bijv. krachttraining, wandelgroepen, tai chi, water-aerobics), kunst en handenarbeid, dans- en relaxprogramma's, praten met kennissen en het vergaren van advies over gezond eten, gezondheid en welzijn.

Een gezondheidsdeskundige kan advies en behandeling beschikbaar stellen omtrent eventuele mobiliteitsmoeilijkheden (*Occupational and Physiotherapy*), voetverzorging/lopen (*Podiatry*), dieët (*Dietetics*), spreken en communicatie (*Speech Pathology*).

### **Kan ik HACC hulpverlening krijgen?**

U kunt aanspraak maken op HACC hulpverlening indien u:

- Zwak bent en moeilijkheden heeft met het doen van hetgeen thuis gedaan moet worden teneinde veilig en onafhankelijk thuis te kunnen blijven wonen; danwel iemand met een matige of ernstige handicap verzorgt

U, uw dokter, een familielid of kennis kan zich in verbinding stellen met uw plaatselijke gemeente, polikliniek of ethnische gemeenschapsorganisatie om inlichtingen inzake de HACC hulpverlening in te winnen. Voordat u van een HACC dienst wordt voorzien, zal een medewerker dit met u bespreken en vaststellen of u in aanmerking komt. Als dat zo is, komt een inschattingsmedewerker om met u te bespreken welke hulp er eventueel nodig is en welke hulp beschikbaar zou kunnen zijn.